

SMLOUVA O DÍLO

uzavřená podle ust. § 2586 a násl. zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)

Lesy České republiky, s.p.

Přemyslova 1106/19, Nový Hradec Králové, 500 08 Hradec Králové

IČO: 42196451

DIČ: CZ42196451

zapsaný v Obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, oddíl AXII, vložka 540

zastoupený Ing. Josefem Vojáčkem, generálním ředitelem (dále jen „objednatel“)

a

KUKLIK.CZ, s.r.o.

Sokolská 1804/28, Nově Město, 120 00 Praha 2

IČO: 24667625

DIČ: CZ24667625

zastoupená: Mgr. Pavlem Kuklíkem, jednatelem

Zapsána v Obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 164685 (dále jen „zhotovitel“)

uzavírají mezi sebou tuto smlouvu o dílo (dále jen „smlouva“):

I.

Předmět plnění

1. Zhotovitel se zavazuje vytvořit pro objednatele za účelem prezentace objednatele Výroční zprávu Lesů České republiky, s.p., za rok 2018 a Zprávu o činnosti 2018 (dále jen „Výroční zpráva“ a „Zpráva o činnosti“), a to jak v elektronické, tak v tištěné podobě. Bližší specifikace včetně časového harmonogramu je uvedena v odst. 4 tohoto článku.
2. Zprávu o činnosti a Výroční zprávu zhotovitel vytvoří na základě objednatelům poskytnutých podkladů a informací.
3. Zprávu o činnosti zhotovitel vytvoří v tištěné podobě v počtu **550 výtisků v českém jazyce a 150 výtisků v anglickém jazyce** a dále **v elektronické podobě** (na USB flash disku ve formátu „*.pdf“ s aktivním obsahem) v počtu **800 kusů** (každý USB flash disk bude obsahovat české i anglické znění Zprávy o činnosti a pouze české znění Výroční zprávy); **700 kusů USB flash disku** bude vloženo **do tištěné verze Zprávy o činnosti** a **100 kusů USB flash disku** bude dodáno **samostatně**. Překlad do anglického jazyka zajistí zhotovitel. Zhotovitel provede rovněž jazykovou korekturu objednatelům předaných podkladů.
4. Bližší specifikace požadavků na Výroční zprávu a Zprávu o činnosti:

a) Výroční zpráva 2018

Zhotovitel vytvoří Výroční zprávu z podkladů dodaných objednatelům **pouze v elektronické podobě** a jedné jazykové mutaci (českojazyčné). Předpokládaný rozsah při formátu A4 je 80 stran (v případě jiného formátu se rozsah upravuje v poměru ke zvětšení či zmenšení) a zajistí jazykovou korekturu.

Tento dokument bude následně nahrán na flash disk a vložen do tištěné verze Zprávy o činnosti a bude na stejném grafickém základě jako dokument Zpráva o činnosti.

Časový harmonogram

Předpokládané termíny:

Předání podkladů objednatelem v ČJ:	do 3. 4. 2019
Zlom, včetně první jazykové korektury	do 10. 4. 2019
Korektury zadavatele a jejich zapracování	do 18. 4. 2019
Předložení ke schválení PV objednatele	do 25. 4. 2019
Finalizace české verze včetně jazykových korektur	do 6. 5. 2019

Případná změna termínů harmonogramů je možná pouze po předchozí písemné dohodě obou smluvních stran.

b) Zpráva o činnosti za rok 2018

Zhotovitel vytvoří Zprávu o činnosti za rok 2018 **v elektronické i tištěné podobě** na základě podkladů dodaných objednatelem. Předpokládaný rozsah je 36 stran při formátu A4 (v případě jiného formátu se rozsah upravuje v poměru ke zvětšení či zmenšení).

- **zhotovitel zajistí kompletní předtiskovou přípravu a vznik elektronické podoby.**
- **2 jazykové korektury (českojazyčné verze)**

▪ Tištěná publikace

Formát: 270x210 mm

Počet jazykových verzí: 2 (českojazyčná - ČJ, anglickojazyčná - AJ)

Materiál: obálka – matná křída 300g, předělová a vlastní strana matná křída 150 g

Barevnost: 4/4

Fotografie a ilustrace:

- fotografie managementu (do 6) zajistí objednatel/zhotovitel
- ilustrační/grafický doprovod (do 5 stran + drobnější prvky k doplnění textové části) – kompletně zajistí zhotovitel

Náklad (počet výtisků): 700 ks (z toho 550 v ČJ a 150 v AJ)

Vazba: V4

Překladatelské práce a jazyková korektura

Zhotovitel zajistí překlad celé Zprávy o činnosti do AJ a jazykovou korekturu.

▪ Elektronická verze

Formát: PDF s aktivním obsahem,

Počet jazykových verzí: 1 (Zpráva o činnosti v ČJ i AJ + Výroční zpráva 2018 pouze v ČJ na společném nosiči)

Potisk USB flash disku logem objedn. + ev. další grafikou dle návrhu: barevnost 4/0

Počet: 700 (vloženo v tištěné verzi) + 100 ks mimo

Zpráva o činnosti bude spolu s elektronickou verzí Výroční zprávy na USB flash disku. Vybraný flash disk musí mít tvar vhodný pro kompletaci s tištěnou podobou, tedy musí být přiměřeně plochý.

Další práce

Upevnění USB flash disku s elektronickou podobou Zprávy o činnosti v ČJ i AJ + Výroční zprávou pouze v ČJ, kompletace s tištěnou verzí.

Časový harmonogram

Předpokládané termíny:

Předání podkladů objednatelem v ČJ	do 20. 5. 2019
Zlom, včetně první jazykové korektury	do 30. 5. 2019
Korektury, překlady	do 10. 6. 2019
Finalizace české verze včetně jazykových korektur	do 20. 6. 2019
Vytištění	do 14 dní po odevzdání do tisku

II.

Práva a povinnosti smluvních stran

1. Tato smlouva bude zhotovitelem plněna dle harmonogramů uvedených v čl. I. této smlouvy. Zprávy o činnosti a Výroční zprávy v počtu a podobě dle čl. I. této smlouvy budou zhotovitelem dodány na adresu sídla objednatele do 14 dnů po odevzdání do tisku zhotovitelem, **nejpozději však do 30. 6. 2019.**
2. Pro účely řádného poskytnutí všech plnění uvedených v předchozím odstavci, resp. v čl. I. této smlouvy, poskytne objednatel zhotoviteli Grafický manuál, a to do 7 dnů od podpisu smlouvy.
3. V případě prodlení zhotovitele s poskytnutím plnění dle čl. I. této smlouvy je zhotovitel povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 0,1 % z ceny dle čl. IV. odst. 1 této smlouvy za každý, byť i započatý, den prodlení.
4. V případě prodlení objednatele s úhradou ceny za poskytnuté plnění dle čl. IV. odst. 1 této smlouvy je zhotovitel oprávněn požadovat po objednateli úrok z prodlení ve výši 0,05 % z částky, s jejíž úhradou je objednatel v prodlení, a to za každý, byť i započatý, den prodlení.

III.

Licenční ujednání

Zhotovitel poskytuje objednateli výhradní licenci s právem podlicence ke všem způsobům užití všech autorských děl ztělesněných v plněních dle čl. I. této smlouvy (včetně rozmnožování a rozšiřování všemi prostředky, i elektronickými), jakož i k jejich dalším úpravám a jakýmkoliv jiným změnám, doplněním včetně spojování těchto děl nebo jejich částí s díly jinými; s tímto zhotovitel vyjadřuje výslovný souhlas. Licenci zhotovitel uděluje objednateli na celou dobu trvání práv autora (na celou dobu ochrany), pro celý svět a bez množstevního omezení licence. Objednatel není povinen licenci využít. Toto licenční ujednání je neoddělitelné od ostatních ustanovení této smlouvy.

IV.

Cena

1. Objednatel se zavazuje zaplatit zhotoviteli za plnění a práva dle čl. I., II. a III. této smlouvy odměnu ve výši **349.000,-Kč bez DPH (slovy: tři sta čtyřicet devět tisíc korun českých)**. K této ceně bude připočítána DPH ve výši dle příslušného právního předpisu, vznikne-li k její úhradě povinnost.
2. Cena zahrnuje odměnu zhotovitele a veškeré náklady zhotovitele spojené s poskytnutím plnění a práv dle této smlouvy, včetně odměny za překlady a poskytnutí licence dle čl. III. této smlouvy. Tato cena je nepřekročitelná. Při stanovení výše ceny, zahrnující odměnu za poskytnutí licence, smluvní strany přihlédly k účelu licence, způsobu a okolnostem užití díla, jakož i k územnímu, časovému a množstevnímu rozsahu licence.
3. Cena je stanovena dle úplného rozpočtu, který je přílohou č. 1 této smlouvy.

4. Cena je splatná na základě zhotovitelem řádně vystaveného a objednateli doručeného daňového dokladu (faktury) se lhůtou splatnosti alespoň 21 dnů ode dne doručení. Daňový doklad (fakturu) je zhotovitel oprávněn vystavit po poskytnutí plnění dle čl. I. a II. této smlouvy v plném rozsahu objednateli. Faktura musí obsahovat podrobný přehled plnění poskytnutých zhotovitelem odsouhlasený objednatelem.
5. Faktura se považuje za včas uhrazenou, pokud je fakturovaná částka nejpozději v den splatnosti odepsána z účtu objednatele ve prospěch účtu zhotovitele.
6. Objednatel je oprávněn zhotoviteli vrátit fakturu - daňový doklad, pokud takový doklad nemá náležitosti stanovené obecně závazným právním předpisem nebo touto smlouvou. Lhůta splatnosti počíná běžet od doručení řádně vystaveného dokladu objednateli.
7. Stane-li se zhotovitel nespolehlivým plátcem ve smyslu § 106a zák. č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (zákon o DPH), je povinen neprodleně o tomto písemně informovat objednatele.
8. Bude-li zhotovitel ke dni poskytnutí zdanitelného plnění veden jako nespolehlivý plátcem ve smyslu § 106a zákona o DPH, je objednatel oprávněn část odměny odpovídající dani z přidané hodnoty uhradit přímo na účet správce daně v souladu s ust. § 109a zákona o DPH. Zhotovitel obdrží pouze odměnu (odpovídající část odměny) bez DPH.

V.

Criminal Compliance doložka

(Prevence a detekce trestněprávních či neetických jednání, případná reakce na taková jednání)

1. Smluvní strany níže svým podpisem stvrzují, že v průběhu vyjednávání o této smlouvě vždy jednaly a postupovaly čestně a transparentně a současně se zavazují, že takto budou jednat i při plnění této smlouvy a veškerých činnostech s ní souvisejících.
2. Smluvní strany se dále zavazují vždy jednat tak a přijmout taková opatření, aby nedošlo ke vzniku důvodného podezření na spáchání trestného činu či k samotnému jeho spáchání (včetně formy účastenství), v důsledku tedy jednat tak, aby kterékoli ze smluvních stran nemohla být přičtena odpovědnost podle zákona č. 418/2011 Sb., o trestní odpovědnosti právnických osob a řízení proti nim, nebo nevznikla trestní odpovědnost fyzických osob (včetně zaměstnanců) podle zákona č. 40/2009 Sb., trestního zákoníku, případně aby nebylo zahájeno trestní stíhání proti jakékoli ze smluvních stran včetně jejich zaměstnanců podle platných právních předpisů.
3. Objednatel za tímto účelem vytvořil tzv. Criminal compliance program Lesů České republiky, s. p. (viz www.lesycr.cz), (dále jen „CCP LČR“), a v jeho rámci přijal závazek dodržovat zejména Kodex CCP LČR, Protikorupční program LČR a Etický kodex zaměstnanců LČR, a to včetně všech příloh, čímž se objednatel vymezuje proti jakémukoli protiprávnímu a neetickému jednání a nastavuje postupy k prevenci a odhalování takového jednání. Za účelem naplnění tohoto článku, tj. za účelem nastavení funkčních a efektivních prevenčních procesů při plnění této smlouvy nebo v souvislosti s ním, lze obsah těchto dokumentů poskytnout na žádost zhotoviteli, který je rovněž může přijmout za své, a to v plném jejich znění.

VI.

Závěrečná ustanovení

1. Objednatel i zhotovitel jsou oprávněni od této smlouvy odstoupit v případech a za podmínek stanovených občanským zákoníkem nebo touto smlouvou.
2. Objednatel je oprávněn od této smlouvy odstoupit zejména v případě, pokud je zhotovitel v prodlení s řádným plněním této smlouvy, zhotovitel jedná v rozporu s touto

smlouvou nebo v případě, kdy je patrné, že plnění dle této smlouvy nebude zhotovitelem poskytnuto řádně a včas.

3. Jakákoliv změna této smlouvy musí mít písemnou formu a musí být podepsána osobami oprávněnými zastupovat objednatele a zhotovitele. Změny této smlouvy se sjednávají zásadně formou písemného dodatku ke smlouvě s číselným označením podle pořadového čísla příslušné změny smlouvy.
4. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění prostřednictvím registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v rozhodném znění. Smluvní strany současně berou na vědomí, že smlouva včetně všech jejích změn a dodatků podléhá rovněž povinnosti uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).
5. Žádná ze smluvních stran není oprávněna bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany převést na třetí osobu jakákoli práva nebo povinnosti vyplývající z této smlouvy nebo postoupit na třetí osobu jakékoli pohledávky nebo dluhy vzniklé na základě této smlouvy včetně práv, povinností, pohledávek nebo dluhů vzniklých na základě porušení této smlouvy. Toto omezení nakládání s právy, povinnostmi, pohledávkami a dluhy trvá i po ukončení trvání této smlouvy. Jakékoli právní jednání učiněné kteroukoli ze smluvních stran v rozporu s tímto omezením bude považováno za příčí se dobrým mravům.
6. Tato smlouva je vyhotovena v počtu čtyř stejnopisů, z nichž zhotovitel i objednatel obdrží po dvou vyhotoveních.
7. Smluvní strany prohlašují, že předem souhlasí s možným zpřístupněním či zveřejněním celé této smlouvy v jejím plném znění.

V Hradci Králové dne 28-03-2019

v PRAZE dne 3.4.2019

Lesy České republiky, s.p. i.10.
střední úřad Hradec Králové



Lesy České republiky, s.p.

KUKLIK.CZ s.r.o.



na 2
667625

- Příloha č. 1 Úplný rozpočet
- Příloha č. 2 Grafické návrhy obálky, předělové strany, vlastní strany Zprávy o činnosti a potisku USB flash disku
- Příloha č. 3 Vzorky papíru obálky, předělové strany a vlastní strany Zprávy o činnosti

> Specifikace zprávy o činnosti:

Varianta A

Formát 265 x 240 mm

Varianta B

Formát 270 x 210 mm

Varianta C

Formát 210 x 270 mm

Materiál je u všech variant stejný:

obálka 300 g, matná křída, barevnost 4/4 + 1/0 matné lamino

vnitřek 150 g, matná křída, barevnost 4/4

> Cenová nabídka

Varianta A

Grafický návrh obou dokumentů	50 000 Kč
Sazba, tvorba grafů, překlad	100 000 Kč
Ilustrace + foto představenstva	50 000 Kč
Tisk a doprava do sídla zadavatele	95 000 Kč
Výroba flash disku	64 000 Kč
Celkem bez DPH	359 000 Kč

Varianta B

Grafický návrh obou dokumentů	45 000 Kč
Sazba, tvorba grafů, překlad	95 000 Kč
Ilustrace + foto představenstva	50 000 Kč
Tisk a doprava do sídla zadavatele	95 000 Kč
Výroba flash disku	64 000 Kč
Celkem bez DPH	349 000 Kč

Varianta C

Grafický návrh obou dokumentů	60 000 Kč
Sazba, tvorba grafů, překlad	110 000 Kč
Ilustrace + foto představenstva	50 000 Kč
Tisk a doprava do sídla zadavatele	95 000 Kč
Výroba flash disku	64 000 Kč
Celkem bez DPH	379 000 Kč